

243618-2026 - Competition

Netherlands – Translation services – Vertaaldienstverlening ten behoeve van het Openbaar Ministerie / de Rechtspraak
OJ S 69/2026 09/04/2026
Contract or concession notice – standard regime
Services

1. Buyer

1.1. Buyer

Official name: Ministerie van Justitie en Veiligheid

Email: iucjenv@minjenv.nl

Legal type of the buyer: Central government authority

Activity of the contracting authority: Public order and safety

2. Procedure

2.1. Procedure

Title: Vertaaldienstverlening ten behoeve van het Openbaar Ministerie / de Rechtspraak

Description: Vertaaldiensten ten behoeve van het Openbaar Ministerie en de Rechtspraak

34.000.000 woorden op jaarbasis

Procedure identifier: c96e6f14-6d3a-4846-a721-0ed0e4ea5d67

Internal identifier: 6410040

Type of procedure: Open

The procedure is accelerated: no

2.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Services

Main classification (cpv): 79530000 Translation services

2.1.2. Place of performance

Country: Netherlands

Anywhere in the given country

2.1.4. General information

Legal basis:

Directive 2014/24/EU

2.1.5. Terms of procurement

Terms of submission:

Maximum number of lots for which one tenderer can submit tenders: 2

Terms of contract:

Maximum number of lots for which contracts can be awarded to one tenderer: 1

2.1.6. Grounds for exclusion

Sources of grounds for exclusion: European Single Procurement Document (ESPD)

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Title: Vertaaldienstverlening ten behoeve van het Openbaar Ministerie / de Rechtspraak - Noord- en West- Nederland

Description: Vertaaldiensten ten behoeve van het Openbaar Ministerie en de Rechtspraak
16.000.000 woorden op jaarbasis

Internal identifier: 1

5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Services

Main classification (cpv): 79530000 Translation services

Options:

Description of the options: De aanbestedende dienst behoudt zich het recht voor het afnemen van aanvullende diensten, werken of leveringen bij de contractant, zoals hier beschreven: 1. De verlengde Overeenkomst kan één of meerdere keren worden verlengd met in totaal maximaal 12 maanden als overbruggingsperiode naar een te sluiten Overeenkomst op basis van een volgende/nieuwe Europese aanbesteding indien het door omstandigheden (vertraging in het proces die niet aan de Aanbestedende dienst te wijten is) niet mogelijk is om voor het einde van de looptijd een nieuwe Overeenkomst te sluiten. 2. Opdrachtgever kan besluiten om de Overeenkomst met de volgende diensten uit te breiden: a. De invoering van door de Opdrachtnemer of onderaannemers ten behoeve van de uit te voeren vertaalopdrachten ontwikkelde technische oplossingen om de vertaaldienstverlening sneller en/of optimaler en/of veiliger uit te kunnen voeren. b. Meer vertaalopdrachten dan nu voorzien als gevolg van: • Een significante toename van het aantal mensen in Nederland door opname van asielzoekers en vluchtelingen. De verwachting is dat het percentage (straf)zaken ongeveer gelijk blijft, maar door de wijziging van de omvang van de populatie in absolute aantallen toeneemt. 3. Opdrachtnemer wordt geacht zich in te zetten voor de ontwikkeling van innovaties of innovaties aan te dragen die de dienstverlening verbeteren. De ontwikkelrichting en omvang van deze innovaties zijn nu nog niet vast te stellen. Het voorstellen van de innovatie gebeurt in schriftelijke vorm in vorm van een offerte en indien Opdrachtgever deze innovatie accepteert, dan wordt deze innovatie (in de vorm van een levering van een dienst of product) - conform de mogelijkheden in hoofdstuk 2.5 van de aanbestedingswet 2012 - aan de scope van deze Overeenkomst toegevoegd tegen een in overleg vast te stellen prijs, zonder dat dit de essentie van de scope van de vertaaldienstverlening aantast. 4. Het Openbaar Ministerie / de Rechtspraak kan in samenspraak met opdrachtgever, bij het niet realiseren van één of meerdere KPI's de opdracht zoals overeengekomen met opdrachtnemer geheel of gedeeltelijk laten uitvoeren door de Opdrachtnemer van het andere perceel voor een periode van 1 kwartaal of indien de waarde van de vertaalopdrachten gedurende de genoemde periode niet meer dan € 50.000 bedraagt de opdracht buiten deze overeenkomst bij een andere partij beleggen.

5.1.2. Place of performance

Country: Netherlands

Anywhere in the given country

5.1.3. Estimated duration

Duration: 27 Months

5.1.4. Renewal

Maximum renewals: 2

Other information about renewals: Na deze initiële looptijd van de overeenkomst is er een stilzwijgende optie van verlenging van de overeenkomst met maximaal 24 maanden.

5.1.6. General information

Reserved participation:

Participation is not reserved.

The names and professional qualifications of the staff assigned to perform the contract must be given: Not required

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): yes

Additional information: De beoogde ingangsdatum van de overeenkomst voor perceel 1 is 15 juni 2026.

5.1.7. Strategic procurement

Aim of strategic procurement: No strategic procurement

5.1.9. Selection criteria

Sources of selection criteria: European Single Procurement Document (ESPD)

5.1.10. Award criteria**Criterion:**

Type: Quality

Name: Leverbetrouwbaarheid

Description: Zie Bijlage 9 - Gunningscriteria

Category of award fixed criterion: Fixed value (total)

Award criterion number: 175

Criterion:

Type: Quality

Name: Gegevensbeveiliging en vertrouwelijkheid

Description: Zie Bijlage 9 - Gunningscriteria

Category of award fixed criterion: Fixed value (total)

Award criterion number: 125

Criterion:

Type: Quality

Name: Specialisatie Strafrecht (Rbtv)

Description: Zie Bijlage 9 - Gunningscriteria

Category of award fixed criterion: Fixed value (total)

Award criterion number: 125

Criterion:

Type: Quality

Name: Innovatie

Description: Zie Bijlage 9 - Gunningscriteria

Category of award fixed criterion: Fixed value (total)

Award criterion number: 175

Criterion:

Type: Quality

Name: Kwaliteitsborging vertalers niet ingeschreven in Rbtv-register

Description: Zie Bijlage 9 - Gunningscriteria

Category of award fixed criterion: Fixed value (total)

Award criterion number: 100

Criterion:

Type: Price

Name: Prijs

Description: Zie Bijlage 9 - Gunningscriteria

Category of award fixed criterion: Fixed value (total)

Award criterion number: 300

5.1.11. Procurement documents

Deadline for requesting additional information: 17/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Address of the procurement documents: <https://www.tenderned.nl/aankondigingen/overzicht/419085>

5.1.12. Terms of procurement

Terms of submission:

Electronic submission: Required

Address for submission: <https://www.tenderned.nl/aankondigingen/overzicht/419085>

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: Dutch

Electronic catalogue: Not allowed

Variants: Not allowed

Deadline for receipt of tenders: 21/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Duration during which the tender must remain valid: 3 Months

Information about public opening:

Opening date: 21/05/2026 10:01:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Terms of contract:

The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered employment programmes: No

Electronic invoicing: Required

Electronic ordering will be used: yes

Electronic payment will be used: yes

5.1.15. Techniques

Framework agreement:

Framework agreement, without reopening of competition

Maximum number of participants: 2

Information about the dynamic purchasing system:

No dynamic purchase system

5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: Ministerie van Justitie en Veiligheid - Rechtbank Den Haag

Organisation providing additional information about the procurement procedure: Ministerie van Justitie en Veiligheid

Organisation providing more information on the review procedures: Ministerie van Justitie en Veiligheid

Organisation receiving requests to participate: Ministerie van Justitie en Veiligheid

5.1. Lot: LOT-0002

Title: Vertaaldienstverlening ten behoeve van het Openbaar Ministerie / de Rechtspraak - Midden- en Zuid-Nederland, landelijke Openbaar Ministerie/de Rechtspraak-onderdelen, niet-strafrecht opdrachten

Description: Vertaaldiensten ten behoeve van het Openbaar Ministerie en de Rechtspraak 18.000.000 woorden op jaarbasis

Internal identifier: 2

5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Services

Main classification (cpv): 79530000 Translation services

Options:

Description of the options: De aanbestedende dienst behoudt zich het recht voor het afnemen van aanvullende diensten, werken of leveringen bij de contractant, zoals hier beschreven: 1. De verlengde Overeenkomst kan één of meerdere keren worden verlengd met in totaal maximaal 12 maanden als overbruggingsperiode naar een te sluiten Overeenkomst op basis van een volgende/nieuwe Europese aanbesteding indien het door omstandigheden (vertraging in het proces die niet aan de Aanbestedende dienst te wijten is) niet mogelijk is om voor het einde van de looptijd een nieuwe Overeenkomst te sluiten. 2. Opdrachtgever kan besluiten om de Overeenkomst met de volgende diensten uit te breiden: a. De invoering van door de Opdrachtnemer of onderaannemers ten behoeve van de uit te voeren vertaalopdrachten ontwikkelde technische oplossingen om de vertaaldienstverlening sneller en/of optimaler en/of veiliger uit te kunnen voeren. b. Meer vertaalopdrachten dan nu voorzien als gevolg van: • Een significante toename van het aantal mensen in Nederland door opname van asielzoekers en vluchtelingen. De verwachting is dat het percentage (straf)zaken ongeveer gelijk blijft, maar door de wijziging van de omvang van de populatie in absolute aantallen toeneemt. 3. Opdrachtnemer wordt geacht zich in te zetten voor de ontwikkeling van innovaties of innovaties aan te dragen die de dienstverlening verbeteren. De ontwikkelrichting en omvang van deze innovaties zijn nu nog niet vast te stellen. Het voorstellen van de innovatie gebeurt in schriftelijke vorm in vorm van een offerte en indien Opdrachtgever deze innovatie accepteert, dan wordt deze innovatie (in de vorm van een levering van een dienst of product) - conform de mogelijkheden in hoofdstuk 2.5 van de aanbestedingswet 2012 - aan de scope van deze Overeenkomst toegevoegd tegen een in overleg vast te stellen prijs, zonder dat dit de essentie van de scope van de vertaaldienstverlening aantast. 4. Het Openbaar Ministerie / de Rechtspraak kan in samenspraak met opdrachtgever, bij het niet realiseren van één of meerdere KPI's de opdracht zoals overeengekomen met opdrachtnemer geheel of gedeeltelijk laten uitvoeren door de Opdrachtnemer van het andere perceel voor een periode van 1 kwartaal of indien de waarde van de vertaalopdrachten gedurende de genoemde periode niet meer dan € 50.000 bedraagt de opdracht buiten deze overeenkomst bij een andere partij beleggen.

5.1.2. Place of performance

Country: Netherlands

Anywhere in the given country

5.1.3. Estimated duration

Duration: 27 Months

5.1.4. Renewal

Maximum renewals: 2

Other information about renewals: Na deze initiële looptijd van de overeenkomst is er een stilzwijgende optie van verlenging van de overeenkomst met maximaal 24 maanden.

5.1.6. General information

Reserved participation:

Participation is not reserved.

The names and professional qualifications of the staff assigned to perform the contract must be given: Not required

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): yes

Additional information: De beoogde ingangsdatum van de overeenkomst voor perceel 2 is 15 september 2026.

5.1.7. Strategic procurement

Aim of strategic procurement: No strategic procurement

5.1.9. Selection criteria

Sources of selection criteria: European Single Procurement Document (ESPD)

5.1.10. Award criteria

Criterion:

Type: Quality

Name: Leverbetrouwbaarheid

Description: Zie Bijlage 9 - Gunningscriteria

Category of award fixed criterion: Fixed value (total)

Award criterion number: 175

Criterion:

Type: Quality

Name: Gegevensbeveiliging en vertrouwelijkheid

Description: Zie Bijlage 9 - Gunningscriteria

Category of award fixed criterion: Fixed value (total)

Award criterion number: 125

Criterion:

Type: Quality

Name: Specialisatie Strafrecht (Rbtv)

Description: Zie Bijlage 9 - Gunningscriteria

Category of award fixed criterion: Fixed value (total)

Award criterion number: 125

Criterion:

Type: Quality

Name: Innovatie

Description: Zie Bijlage 9 - Gunningscriteria

Category of award fixed criterion: Fixed value (total)

Award criterion number: 175

Criterion:

Type: Quality

Name: Kwaliteitsborging vertalers niet ingeschreven in Rbtv-register

Description: Zie Bijlage 9 - Gunningscriteria

Category of award fixed criterion: Fixed value (total)

Award criterion number: 100

Criterion:

Type: Price

Name: Prijs

Description: Zie Bijlage 9 - Gunningscriteria

Category of award fixed criterion: Fixed value (total)

Award criterion number: 300

5.1.11. Procurement documents

Deadline for requesting additional information: 17/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Address of the procurement documents: <https://www.tenderned.nl/aankondigingen/overzicht/419085>

5.1.12. Terms of procurement

Terms of submission:

Electronic submission: Required

Address for submission: <https://www.tenderned.nl/aankondigingen/overzicht/419085>

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: Dutch

Electronic catalogue: Not allowed

Variants: Not allowed

Deadline for receipt of tenders: 21/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Duration during which the tender must remain valid: 3 Months

Information about public opening:

Opening date: 21/05/2026 10:01:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Terms of contract:

The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered employment programmes: No

Electronic invoicing: Required

Electronic ordering will be used: yes

Electronic payment will be used: yes

5.1.15. Techniques

Framework agreement:

Framework agreement, without reopening of competition

Maximum number of participants: 2

Information about the dynamic purchasing system:

No dynamic purchase system

5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: Ministerie van Justitie en Veiligheid - Rechtbank Den Haag

Organisation providing additional information about the procurement procedure: Ministerie van Justitie en Veiligheid

Organisation providing more information on the review procedures: Ministerie van Justitie en Veiligheid

Organisation receiving requests to participate: Ministerie van Justitie en Veiligheid

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Official name: Ministerie van Justitie en Veiligheid

Registration number: 81541938

Postal address: Turfmarkt 147

Town: Den Haag

Postcode: 2511 DP

Country subdivision (NUTS): Agglomeratie 's-Gravenhage (NL361)

Country: Netherlands

Contact point: Laura Staessen

Email: iucjenv@minjenv.nl

Telephone: +31 703707911

Internet address: <http://www.rijksoverheid.nl/ministeries/jenv>

Other contact points:

Official name: Rechtbank Den Haag

Postal address: Prins Clauslaan 60

Town: Den Haag

Postcode: 2595 AJ

Country subdivision (NUTS): Agglomeratie 's-Gravenhage (NL361)

Country: Netherlands

Telephone: +31 0883622200

Internet address: <https://www.rechtspraak.nl/Organisatie-en-contact/Organisatie/Rechtbanken/Rechtbank-Den-Haag>

Roles of this organisation:

Buyer

Organisation providing additional information about the procurement procedure

Organisation receiving requests to participate

Review organisation

Organisation providing more information on the review procedures

Notice information

Notice identifier/version: 6523f79b-cb60-4c74-a33c-55d3359f0a20 - 01

Form type: Competition

Notice type: Contract or concession notice – standard regime

Notice subtype: 16

Notice dispatch date: 07/04/2026 17:00:22 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Languages in which this notice is officially available: Dutch

Notice publication number: 243618-2026

OJ S issue number: 69/2026

Publication date: 09/04/2026